

Dell EMC PowerEdge T440

Getting Started Guide

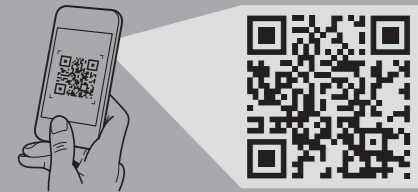
Guide de mise en route

Handbuch zum Einstieg

Руководство по началу работы

Guía de introducción

מדריך לתחילת העבודה



Quick Resource Locator
Dell.com/QRL/Server/PET440

Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

Scannez pour voir des didacticiels vidéo, obtenir de la documentation et des informations de dépannage.

Hier finden Sie Anleitungsvideos, Dokumentationen und Informationen zur Behebung von Störungen.

Сканируйте, чтобы увидеть видео с практическими

рекомендациями, документацию и информацию по устранению неполадок.

Escanear para ver vídeos explicativos, documentación e información para la solución de problemas.

סרוק כדי לראות הדגמות וידאו, תיעוד ומידע לגבי פתרון בעיות.



Before you begin

Avant de commencer | Bevor Sie beginnen: | Перед началом работы

Antes de empezar | לפני שתתחיל

⚠ WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.

⚠ CAUTION: Use Extended Power Performance (EPP) compliant power supply units (PSUs), indicated by the EPP label, on your system. For more information about EPP, see the Installation and Service Manual at Dell.com/poweredgemanuals.

ⓘ NOTE: The documentation set for your system is available at Dell.com/poweredgemanuals. Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

ⓘ NOTE: Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information about supported operating systems, see Dell.com/ossupport.

ⓘ NOTE: The PSU input connectors may vary depending on the PSU type.

⚠ AVERTISSEMENT : avant de configurer votre système, suivez les consignes de sécurité mentionnées dans le document informatif livré avec le système et relatif à la sécurité, à l'environnement et aux réglementations.

⚠ PRÉCAUTION : utilisez des blocs d'alimentation compatibles avec le mode Extended Power Performance (EPP), tel qu'indiqué par l'étiquette EPP, sur le système. Pour en savoir plus sur EPP, reportez-vous au Manuel d'installation et de maintenance sur Dell.com/poweredgemanuals.

ⓘ REMARQUE : toute la documentation relative à votre système est disponible sur la page Dell.com/poweredgemanuals. Assurez-vous de toujours vérifier cette documentation pour connaître toutes les dernières mises à jour.

ⓘ REMARQUE : assurez-vous que le système d'exploitation est installé avant de procéder à l'installation de matériel ou d'un logiciel acheté séparément. Pour en savoir plus sur les systèmes d'exploitation pris en charge, rendez-vous sur Dell.com/ossupport.

ⓘ REMARQUE : les connecteurs d'entrée du bloc d'alimentation peuvent varier selon le type de bloc d'alimentation.

⚠ WARNUNG: Befolgen Sie vor der Einrichtung des Systems die Sicherheitshinweise im Dokument mit den Sicherheits-, Umwelt- und Betriebsbestimmungen, das im Lieferumfang des Systems enthalten ist.

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie Extended Power Performance (EPP)-konforme Netzteile für Ihr System. Diese Netzteile sind durch ein EPP-Etikett gekennzeichnet. Weitere Informationen zu EPP finden Sie im Installations- und Service-Handbuch unter Dell.com/poweredgemanuals.

ⓘ ANMERKUNG: Die Dokumentation für Ihr System ist unter Dell.com/poweredgemanuals verfügbar. Stellen Sie sicher, dass die Dokumentation dem neuesten Stand entspricht.

ⓘ ANMERKUNG: Stellen Sie sicher, dass das Betriebssystem installiert ist, bevor Sie Hardware oder Software installieren, die nicht mit dem System zusammen erworben wurde. Aktuelle Informationen zu den unterstützten Betriebssystemen finden Sie unter Dell.com/ossupport.

ⓘ ANMERKUNG: Die Eingangsanschlüsse für Netzteile können je nach Netzteiltyp variieren.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед установкой системы выполните инструкции по технике безопасности, приведенные в прилагаемом к системе документе «Информация по технике безопасности, воздействию на окружающую среду и соответствию нормативным требованиям».

⚠ ВНИМАНИЕ. С системой следует использовать блоки питания, соответствующие спецификации Extended Power Performance (EPP) согласно этикетке EPP, имеющейся на системе. Дополнительную информацию о EPP можно получить в руководстве Installation and Service Manual (Руководство по установке и обслуживанию), доступном на странице Dell.com/poweredgemanuals.

ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ. Набор документации для вашей системы доступен на странице Dell.com/poweredgemanuals. Всегда проверяйте данный комплект документов и загружайте последние обновления.

ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ. Прежде чем выполнять установку оборудования или программного обеспечения, не приобретенного с системой, необходимо сначала установить операционную систему. Дополнительную информацию о поддерживаемых операционных системах см. по адресу Dell.com/ossupport.

ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ. Входные разъемы блока питания зависят от типа блока питания.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de comenzar a configurar el sistema, siga las instrucciones de seguridad incluidas en el documento de información reglamentaria sobre seguridad, medioambiente y normativa que se envió junto con el sistema.

⚠ PRECAUCIÓN: Utilice fuentes de alimentación (PSU) que cumplan con los requisitos de rendimiento de potencia extendida (EPP), indicados por la etiqueta de EPP en el sistema. Para obtener más información sobre EPP, consulte el Manual de instalación y servicio en Dell.com/poweredgemanuals.

ⓘ NOTA: La documentación sobre el sistema está disponible en Dell.com/poweredgemanuals. Asegúrese de revisar siempre la documentación para todas las actualizaciones más recientes.

ⓘ NOTA: Asegúrese de que el sistema operativo esté instalado antes de instalar hardware o software no adquiridos con el sistema. Para obtener más información sobre los sistemas operativos compatibles, consulte Dell.com/ossupport.

ⓘ NOTA: Los conectores de entrada de la PSU pueden variar según el tipo de PSU.

⚠ אזהרה: לפני התקנת המערכת, פעל לפי הוראות הבטיחות הכלולות במסמך המידע בנושא בטיחות, תנאי סביבה ותקינה שהגיע עם המערכת.

⚠ התראה: השתמש ביחידות ספק כוח (PSU) התואמות ל-EPP (Extended Power Performance) כפי שמצוין בתווית ה-EPP שעל המערכת שברשותך. לקבלת מידע נוסף על EPP, עיין במדריך ההתקנה והשירות בכתובת Dell.com/poweredgemanuals.

ⓘ הערה: ערכת התיעוד עבור המערכת שלך זמינה בכתובת Dell.com/poweredgemanuals. יש לבדוק את ערכת תיעוד זו לעתים קרובות לקבלת מידע על כל העדכונים האחרונים.

ⓘ הערה: ודא שמערכת ההפעלה מותקנת לפני התקנת חומרה או תוכנה שלא נרכשו יחד עם המערכת. לקבלת מידע נוסף על מערכות הפעלה נתמכות, ראה Dell.com/ossupport.

ⓘ הערה: מחברי הקלט של יחידות ספקי הכוח (PSU) עשויים להשתנות בהתאם לסוג ה-PSU.

Setting up your system

Configuration de votre système | Einrichten Ihres Systems | Настройка системы

Configuración del sistema | התקנת המערכת

ⓘ NOTE: Ensure that the system is installed and secured. For more information about installing and securing the system into a rack, see the rack documentation included with your rack solution.

ⓘ REMARQUE : assurez-vous que le système est correctement installé et fixé. Pour en savoir plus sur l'installation et la fixation du système dans un rack, reportez-vous à la documentation fournie avec votre solution rack.

ⓘ ANMERKUNG: Stellen Sie sicher, dass das System eingesetzt und befestigt ist. Weitere Informationen über das Einsetzen des Systems in ein Rack und das Befestigen finden Sie in der mit der Rack-Lösung bereitgestellten Rack-Dokumentation.

ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что система установлена и надежно закреплена. Для получения дополнительной информации об установке и креплении системы в стойку см. документацию, предоставляемую в комплекте с вашим решением стойки.

ⓘ NOTE: Asegúrese de que el sistema esté instalado y sujetado. Para obtener más información sobre la instalación y sujeción del sistema en un rack, consulte la documentación sobre el rack incluida con la solución de rack.

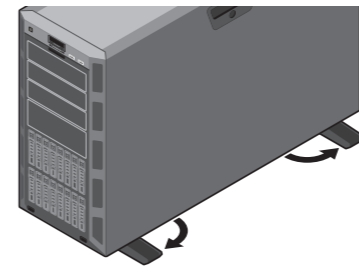
ⓘ הערה: ודא שהמערכת מותקנת ומאובטחת. לקבלת מידע נוסף בנושא התקנת ואבטחת המערכת בארון התקשורת, עיין בתיעוד המצורף לארון התקשורת שלך.

1 Rotate the system feet out to stabilize the system

Faites pivoter les pieds du système vers l'extérieur pour le stabiliser | Drehen Sie die FüÙe des Systems, um dieses zu stabilisieren

Поверните ножки системы для достижения устойчивого положения | Gire los pies del sistema hacia fuera para estabilizar el sistema

סובב את רגליות המערכת כדי לייצב את המערכת

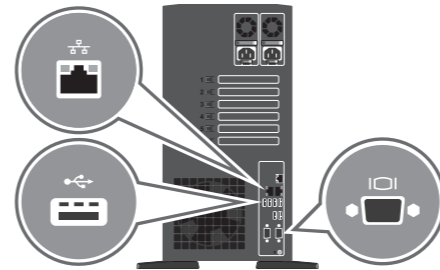


2 Connect the network cable and optional I/O devices

Branchez le câble réseau et les appareils d'E/S en option | Verbinden Sie das Netzwerkkabel mit den optionalen E/A-Geräten

Подсоедините сетевую кабель и дополнительные устройства ввода-вывода | Conecte el cable de red y los dispositivos de I/O opcionales

חבר את כבל הרשת ואת התקני הקלט/פלט האופציונליים

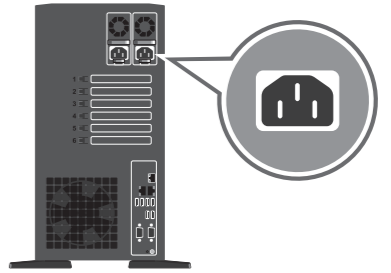


3 Connect the system to the power source

Connectez le système à une source d'alimentation | Schließen Sie das System an eine Energiequelle an

Подключите систему к источнику питания | Conecte el sistema a la fuente de alimentación

חבר את המערכת למקור החשמל



4 Loop and secure the power cable using the retention strap

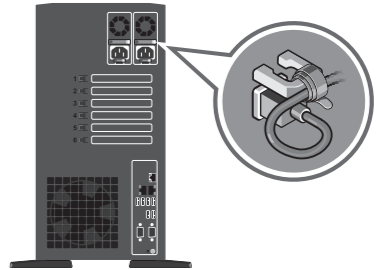
Enroulez et fixez le câble d'alimentation à l'aide de la courroie de maintien

Schleifen Sie das Stromkabel durch und befestigen Sie es mithilfe des Halteriemens

Оберните и закрепите кабель питания при помощи фиксатора

Sujete el cable de alimentación con la correa de retención

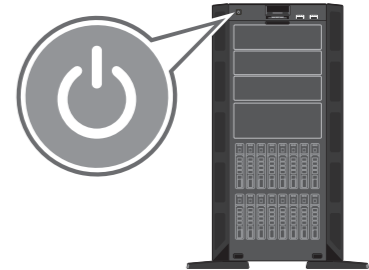
הדק בלולאה ואבטח את כבל החשמל באמצעות סרט ההחזקה



5 Turn on the system

Mettez le système sous tension | Schalten Sie das System ein | Запустите систему

Encienda el sistema | הפעל את המערכת



OND9T6A02

Technical specifications

The following specifications are only those required by law to ship with your system. For a complete and current listing of the specifications for your system, see **Dell.com/poweredgemanuals**.

Power: <p>1100 W Platinum AC 100 – 240 V, 50/60 Hz, 12 A – 6.5 A 750 W Platinum AC 100 – 240 V, 50/60 Hz, 10 A – 5 A 495 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 6.5 A–3 A 450 W Bronze AC 100–240 V, 50/60 Hz, 6.5 A–3.5 A</p> <p>ⓘ NOTE: This system is also designed to be connected to IT power systems with a phase-to-phase voltage not exceeding 230 V.</p>
System battery: 3 V CR2032 lithium coin cell
Temperature: Maximum ambient temperature for continuous operation is 35°C/95°F <p>ⓘ NOTE: Certain system configurations may require a reduction in the maximum ambient temperature limit. The performance of the system may be impacted when operating above the maximum ambient temperature limit or with a faulty fan.</p> For information on Dell Fresh Air and supported expanded operating temperature range, see the Installation and Service Manual at Dell.com/poweredgemanuals .

Caractéristiques techniques

Les caractéristiques suivantes se limitent à celles que la législation impose de fournir avec le système. Pour obtenir la liste complète et à jour des caractéristiques du système, rendez-vous sur **Dell.com/poweredgemanuals**.

Alimentation : <p>1 100 W Platinum CA 100-240 V, 50/60 Hz, 12 A-6,5 A 750 W Platinum CA 100-240 V, 50/60 Hz, 10 A-5 A 495 W Platinum CA 100-240 V, 50/60 Hz, 6,5 A-3 A 450 W Bronze CA 100-240 V, 50/60 Hz, 6,5 A-3,5 A</p> <p>ⓘ REMARQUE : le système est également conçu pour être connecté à des systèmes d'alimentation informatiques avec une tension entre phases inférieure à 230 V.</p>
Batterie du système : pile bouton au lithium 3 V CR2032
Température : température ambiante maximale en fonctionnement continu : 35 °C/95 °F <p>ⓘ REMARQUE : certaines configurations système peuvent nécessiter une réduction de la limite de température ambiante maximale. Les performances du système peuvent être affectées s'il fonctionne au-delà de la limite de température ambiante maximale ou avec un ventilateur défaillant.</p> Pour en savoir plus sur Dell Fresh Air et les plages de température de fonctionnement prises en charge, reportez-vous au Manuel d'installation et de maintenance à l'adresse Dell.com/poweredgemanuals .

Technische Daten

Die folgenden Angaben enthalten nur die technischen Daten, die laut Gesetz im Lieferumfang Ihres Systems enthalten sein müssen. Eine vollständige und aktuelle Übersicht der technischen Daten Ihres Systems finden Sie unter **Dell.com/poweredgemanuals**.

Stromversorgung: <p>1,100 W (Platin) Wechselspannung (100-240 V, 50/60 Hz, 12 A-6,5 A) 750 W (Platin) Wechselspannung (100-240 V, 50/60 Hz, 10 A-5 A) 495 W (Platin) Wechselstrom 100-240 V, 50/60 Hz, 6,5 A-3 A 450 W (Bronze) Wechselstrom (100-240 V, 50/60 Hz, 6,5 A-3,5 A)</p> <p>ⓘ ANMERKUNG: Dieses System ist für den Anschluss an IT-Stromsysteme mit einer Außenleiterspannung von höchstens 230 V konzipiert.</p>
Systembatterie: 3-V-Lithium-Knopfzelle (CR2032)
Temperatur: Die maximale Umgebungstemperatur für den Dauerbetrieb beträgt 35 °C/95 °F. <p>ⓘ ANMERKUNG: Bestimmte Systemkonfigurationen können eine Herabsetzung des maximalen Temperaturgrenzwerts erfordern. Der Betrieb über dem maximalen Temperaturgrenzwert oder mit einem fehlerhaften Lüfter kann die Systemleistung beeinträchtigen.</p> Weitere Informationen zu Dell Fresh Air und unterstützten erweiterten Betriebstemperaturbereichen finden Sie im Installations- und Service-Handbuch unter Dell.com/poweredgemanuals .

Технические характеристики

Ниже приводятся только те технические характеристики, которые по закону необходимо указывать при поставках системы. Наиболее полный и актуальный список технических характеристик вашей системы см. на веб-сайте **Dell.com/poweredgemanuals**.

Питание: <p>1 100 Вт (Platinum), переменный ток (100–240 В; 50, 60 Гц; 12,0–6,5 А) 750 Вт (Platinum), переменный ток (100–240 В; 50, 60 Гц; 10,0–5,0 А) 495 Вт (Platinum), переменный ток (100–240 В, 50/60 Гц, 6,5–3 А) 450 Вт (Bronze), переменный ток (100–240 В, 50/60 Гц, 6,5–3,5 А)</p> <p>ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ. Эта система также предназначена для подключения к источникам питания ИТ-систем, межфазное напряжение которых не превышает 230 В.</p>
Системный аккумулятор: литиевая батарейка типа «таблетка» CR2032, 3 В
Температура: максимальная температура окружающей среды при непрерывной эксплуатации составляет 35 °C/95 °F. <p>ⓘ ПРИМЕЧАНИЕ. Для некоторых конфигураций системы может потребоваться уменьшение максимальной температуры окружающей среды. Производительность системы может ухудшаться, если превышена максимальная температура окружающей среды или неисправен вентилятор.</p> Информацию о технологии Dell Fresh Air и поддерживаемом расширенном диапазоне рабочих температур см. в руководстве по установке и обслуживанию на странице Dell.com/poweredgemanuals .

Especificaciones técnicas

Las siguientes especificaciones son únicamente las que deben incluirse por ley con el envío del sistema. Para obtener una lista completa y actualizada de las especificaciones del sistema, consulte **Dell.com/poweredgemanuals**.

Alimentación: <p>100-240 V CA (Platinum de 1100 W), 50/60 Hz, 12-6,5 A 100-240 V CA (Platinum de 750 W), 50/60 Hz, 10-5 A 495 W (Platinum) de 100–240 V CA, 50/60 Hz, 6,5 A-3 A 450 W (Bronze) de 100-240 V CA, 50/60 Hz, 6,5-3,5 A</p> <p>ⓘ NOTA: Este sistema también está diseñado para conectarse a sistemas de alimentación de TI con un voltaje entre fases no superior a 230 V.</p>
Bateria del sistema: Batería de tipo botón de litio CR2032 de 3 V
Temperatura: La temperatura ambiente máxima de funcionamiento continuo es de 35 °C/95 °F. <p>ⓘ NOTA: Ciertas configuraciones del sistema pueden requerir una reducción de límite de temperatura ambiente máxima. El rendimiento del sistema puede verse afectado cuando funciona por encima del límite de temperatura ambiente máxima o con un ventilador defectuoso.</p> Para obtener información sobre Dell Fresh Air y el rango de temperatura de funcionamiento expandido soportado, consulte el Manual de instalación y servicio en Dell.com/poweredgemanuals .

מפרטים טכניים

המפרטים הבאים הם רק אלה שהחוק דורש שיישלחו יחד עם המערכת. לרשימה המלאה והמעודכנת של המפרטים עבור המערכת שלך, ראה **Dell.com/poweredgemanuals**.

חשמל: <p>1100 ואט Platinum זרם חילופין 100 - 240 וולט, 60/50 הרץ, 12 אמפר - 6.5 אמפר 750 ואט Platinum זרם חילופין 100 - 240 וולט, 60/50 הרץ, 10 אמפר - 5 אמפר 495 ואט Platinum זרם חילופין 100-240 וולט, 60/50 הרץ, 6.5 אמפר–3 אמפר 450 ואט Bronze זרם חילופין 100 - 240 וולט, 60/50 הרץ, 6.5 אמפר - 3.5 אמפר</p> <p>ⓘ הערה: מערכת זו מתוכננת להתחבר גם למערכות חשמל של IT עם מתח בין פאזה לפאזה שאינו עולה על 230 וולט.</p>
סוללת המערכת: סוללת מטבע ליתיום 3 V CR2032 3 וולט
טמפרטורה: טמפרטורת סביבה מרבית להפעלה מתמשכת: 35° צלזיוס/95 פרנהייט <p>ⓘ הערה: ייתכן שבתצורות מערכת מסוימות המגבלה של טמפרטורת הסביבה המרבית תידרש להיות נמוכה יותר. ביצועי המערכת עשויים להיפגע כשטמפרטורת הסביבה גבוהה ממגבלת הטמפרטורה המרבית או כשיש תקלה במאוורר.</p> לקבלת מידע נוסף על Dell Fresh Air וטווח טמפרטורות פעולה מורחבות נתמכות, עיין במדריך ההתקה והשירותו בכתובת Dell.com/poweredgemanuals .

Dell End User License Agreement

Before using your system, read the Dell Software License Agreement that is shipped with your system. If you do not accept the terms of agreement, see **Dell.com/contactdell**.

Dell Contrat de licence utilisateur final

Avant d'utiliser le système, lisez le contrat de licence logicielle Dell fourni avec le système. Si vous n'acceptez pas les conditions du contrat, rendez-vous sur **Dell.com/contactdell**.

Dell Лицензионное соглашение конечного пользователя

Перед использованием системы ознакомьтесь с Лицензионным соглашением на использование ПО Dell, которое поставляется в комплекте с системой. Если вы не согласны с условиями соглашения, см. информацию по адресу **Dell.com/contactdell**.

Dell Acuerdo de licencia de usuario final

Antes de utilizar el sistema, lea el Acuerdo de licencia de Dell Software que se incluye con el sistema. Si no acepta los términos del acuerdo, consulte **Dell.com/contactdell**.

הסכם רישיון למשתמש קצה

לפני השימוש במערכת, קרא את הסכם רישיון התוכנה של Dell, שהגיע יחד עם המערכת. אם אינך מקבל את תנאי ההסכם, ראה **Dell.com/contactdell**.

⚠ **WARNING: A WARNING indicates a potential for property damage, personal injury, or death.**

⚠ **CAUTION: A CAUTION indicates potential damage to hardware or loss of data if instructions are not followed.**

ⓘ **NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.

⚠ **AVERTISSEMENT : un AVERTISSEMENT signale un risque d'endommagement du matériel, de blessure corporelle ou de mort.**

⚠ **PRÉCAUTION : une PRÉCAUTION vous avertit d'un risque d'endommagement du matériel ou de perte de données si les consignes ne sont pas respectées.**

ⓘ **REMARQUE :** une REMARQUE indique des informations importantes qui peuvent vous aider à mieux utiliser votre ordinateur.

⚠ **WARNUNG: Eine WARNUNG weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu Sachschäden, Verletzungen oder zum Tod führen könnte.**

⚠ **VORSICHTSHINWEIS: Ein VORSICHTSHINWEIS macht darauf aufmerksam, dass bei Nichtbefolgung von Anweisungen eine Beschädigung der Hardware oder Datenverlust droht.**

ⓘ **ANMERKUNG:** Ein ANMERKUNG macht auf wichtige Informationen aufmerksam, mit denen Sie Ihren Computer besser einsetzen können.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Знак ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ говорит о возможности нанесения ущерба имуществу, травмоопасности или угрозе для жизни.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Знак «ВНИМАНИЕ» говорит о возможности нанесения ущерба оборудованию или потери данных в случае несоблюдения указаний.

ⓘ **ПРИМЕЧАНИЕ.** Содержит важную информацию, позволяющую оптимизировать работу компьютера.

⚠ **ADVERTENCIA: Un mensaje de ADVERTENCIA indica posibles daños materiales, lesiones corporales o incluso la muerte.**

⚠ **PRECAUCIÓN: Un mensaje de PRECAUCIÓN indica posibles daños al hardware o la pérdida de datos si no se siguen las instrucciones.**

ⓘ **NOTA:** Una NOTA indica información importante que ayuda a utilizar mejor la computadora.

⚠ **אזהרה:** סימון 'אזהרה' מציינ אפשרות של נזק לרכוש, פגיעה גופנית או מוות.

⚠ **התראה:** סימון 'התראה' מצוין אפשרות של נזק לחומרה או אובדן נתונים במקרה של אי ציות להוראות.

ⓘ **הערה:** "הערה" מציינת מידע חשוב המסייע להשתמש במחשב ביתר יעילות.

Regulatory model/type	
Modèle/type réglementaire Muster-Modellnummer/-Typnummer	E30S Series/E30S002
Модель и тип согласно нормативной документации Tipo/modelo reglamentario	
דגם/סוג תקינה	